

Are you
prepared to work
like a dog?

No, I'm going
to hire you to
work like a dog!



eTTOC

English Teachers On Call

LESSON 7

SUSAN HIRES BOB TO RUN HER BUSINESS

Susan stays up all night thinking about her cookie business. In the morning, she discusses it with Bob. Bob agrees to work for her.

スーザンは、徹夜でクッキーの商売のことを考えていました。朝、彼女はそれをボブと話し合いました。ボブは彼女のために働くことに賛成しました。

Bob: You're up **bright and early** this morning, Susan.

Susan: I **didn't sleep a wink**. I was awake all night thinking about the new business.

Bob: Running your own business is lots of work. Are you prepared to **work like a dog**?

Susan: No. But I am prepared to hire *you* to run the business.

Bob: You want *me* to run a cookie business? **Fat chance!**

Susan: Why not?

Bob: I **don't have a clue** about making cookies. I don't even know how to turn the oven on!

Susan: I'll give you a **crash course**.

Bob: Do I have to do the baking?

Susan: No. You'll just manage the business side.

Bob: **Needless to say**, I have **mixed feelings** about working for you.

Susan: I'll be nice. I promise you'll be a **happy camper**.

Bob: Okay. **Let's give it a shot**, boss!



IDIOMS – LESSON 7

bright and early – early in the morning

早朝に、朝早く

EXAMPLE: Our plane for Tokyo leaves at 7:30 a.m., so we'll have to get up **bright and early**.

SYNONYM: at the crack of dawn. Example: You'd better go to bed early tonight since we have to wake up **at the crack of dawn** tomorrow.

crash course – short and intensive instruction

短期集中コース、特訓コース

EXAMPLE: Yesterday, Joan's son sat down with her for a couple of hours and gave her a **crash course** on using the Internet.

fat chance – very little possibility

そんなことあり得ない

EXAMPLE: The boys at school are always laughing at Dana. Will she be invited to the school dance? **Fat chance!**

SYNONYM: No way!

(to) give it a shot – to try something

試してみる

EXAMPLE: I've never tried to make wine in my bathtub before, but perhaps I'll **give it a shot**.

SYNONYM: to give it a try

メモ: "to give it one's best shot" という表現は、「～に対して精いっぱい 頑張る」という意味です。

happy camper [slang] – a happy person; a satisfied participant
楽しんでいる人、とても幸せな人

EXAMPLE: When Akiko's passport was stolen in San Francisco, she was not a **happy camper**.

メモ：この表現は一般的に否定的な形として使われます。: **not** a happy camper (楽しんでいない人)

(to have) mixed feelings – to feel positive about one aspect of something and negative about another

複雑な気持ち

EXAMPLE: When our houseguests decided to stay for another week, I had **mixed feelings**. On the one hand, I enjoyed hanging out with them. On the other hand, I was tired of cooking for them.

needless to say – obviously

もちろん、言うまでもなく

EXAMPLE: You've got a test tomorrow morning. **Needless to say**, you can't stay out late tonight.

SYNONYM: it goes without saying. Example: You've got a test tomorrow, so **it goes without saying** that you can't stay out late tonight.

(to) not have a clue – to know nothing about

無知だ、まったく分からない

EXAMPLE: Bob talks about working at McDonald's, but the truth is he **doesn't have a clue** about making hamburgers.

SYNONYM: to be clueless. Example: When it comes to cooking, Bob is **clueless**.

(to) not sleep a wink – to be awake all night

一睡もしない

EXAMPLE: Ted was so nervous about his chemistry test that he **didn't sleep a wink** the night before.

(to) work like a dog – to work very hard

猛烈に働く

EXAMPLE: Ken became an investment banker after college, and now he **works like a dog**.

SYNONYMS: to work one's tail off; to work like a horse; to work one's fingers to the bone

 **PRACTICE THE IDIOMS**

Fill in the blank with the missing word:

- 1) Bob was surprised to see his wife up ____ and early in the morning.
a) light b) bright c) ready
- 2) Last week I worked 80 hours. I really worked like a ____.
a) dog b) cat c) squirrel
- 3) Bob had never baked anything before in his life. He didn't even have a ____ about how to turn the oven on.
a) hint b) suggestion c) clue
- 4) If you need to learn something quickly, you'd better take a ____ course.
a) crash b) fast c) beginner's
- 5) Bob wasn't sure he wanted to work for his wife. He had ____ feelings.
a) nervous b) mixed c) confused
- 6) Jennifer's boss is lousy and her salary is low. She's not a happy ____.
a) scout b) tourist c) camper
- 7) Bob decided to work for Susan. He figured he'd give it a ____.
a) shot b) pop c) choice
- 8) Nicole was up all night finishing her Spanish homework. She didn't sleep a ____.
a) drink b) blink c) wink

ANSWERS TO LESSON 7, p. 162